קאַפּוויטיקן

צערוועדערטע נערוון, א קאָפּ וואָס קלאַפּט. איך האָב נט. אָפּשטעלן די אַרבעט, איך ק ע נ ט אָבער אָפּשטעלן דעם וויטיק — אויף שעד. אָפּפירן וועט עס טאָ יעדן שטונד וואַסער, דריי שאַבעסעס, א פאַר. עפּסט אַזוי אַדער דריי שאַבעסעס, א שטונד וואַסער, און איר פיהט באַלד באַר־קוועס. די ווירקונג פון אָפּפירן איז אויס־גערעכנט. איר וועט שטענדיק קריגן פולד שטענדיקע חילף ווען איר עפּסט די דאָזיקע טאַבלעטס.

די דאָזיקע טאַבלעטס דאַרפן זיין אין יעדן אַפּטיק אין אַלע לענדער. ווי אַ אַרבייטער טרעפן יעדע מאַגאַזין אין אַלע לענדער. אַפּס און הייס. גרייט צו אַרבייטער טרעפן יעדע מאַגאַזינאַלע שטענדיק אַזאַ בון לאַנד־ווייטיק, פון א צעוויטיקן אַזאַ בון לאַנד־בענע. לייזעט ניט פון ניראַלדזיאַ, גו־ריטס, רומאַטיזם, און א. וו. אַדער פאַר־

BAYER ASPIRIN (TRADE-MARK REG.)

גליק און ראַכע

סענסאַציאָנעלער ראָמאַן

פון א. א.

(פאָרזעצונג)

— איך האָב ציפּעליק נערעדט מיט איינעם וואָס האָט בייגעוואוינט די קאַטאַראָפּע און פון אים האָב איך אַלע איינצלהייטן דערפאָר, — האָט דער אַדער פאַשא געזאָגט, — ער האָט מיר פאַרזיכערט דאָס צווייט די פּרעזאָנען וואָס אַטאַנאַסיאָס האָט געגומען געדאַנקן האָט זיך אַריין געפונען אַ יונ־גע מיידל, וועלכע איז געגאַנגען אַ שטיצאַ אויפן אַרעם פון אַ מאַן וואָס האָט געטראָגן אַ פידל פאַסטן.

— זיין שילדערונג ווי דאָס מיידל האָט אויסגעזעען, שטימט מיט מיין אַרימער מאַכטער, זי איז אַלזאָ איצט אין די הענט פון אַטאַנאַסיאָס.

— אַ, נאָט, ווי גרויס איז דיין צאָרן, — האָט די גרויע גרויע פרוי געוויינט.

— אין די הענט פון דאָזיקן רויבער איז מיין אומגליקלאַכעס קינד פאַרלאָרן, — האָט דער פּאַשאַ פאַר־ריאַנען צו רעדן, דורך דעם האָט פון אַטאַנאַסיאָס זיינען מיר די הענט גע־בונדן, איך קאָן קיין זאַך ניט טאָן און איך מוז רואיק דערוואַרטן און זע־ען וואָס עס וועט ענדלאַך ווערן.

— דו ווייסט, מוטער, דאָס אַטאַ־נאַסיאָס פאַדערט צוויי הונדערט טויי־זענט פראַנק אויסלייז געלט און אונ־זער רעגירונג האָט עס אַרויסגעשיקט. דורך דעם וועלן די געפאַנגענע באַ־פרייט ווערן און זיי וועלן זיך נאָך היינט צוריקקערן נאָך קאָנסטאַנטינאָ־פּאָל.

— איך האָב געלעזן די נעמען פון אַלע געפאַנגענע, אָבער דער נאָמען פון מיין אומגליקלאַכעס קינד ווערט דאָרט ניט דערמאָנט. אַטאַנאַסיאָס וועט זי וואַרשיינלאַך ניט באַפרייען.

— אַ, מוטער, וואָס וועט זיין די ענדע?

די אַלטע האָט פאַרשטעלט דאָס גע־זיכט מיט די הענט און זי האָט ביי־טער געוויינט, און ווען דער אומגליק־לאַכער פּאַשאַ האָט דערזען דאָס זי ענטפערט ניט, האָט ער ווייטער פאַר־נעזעצט:

— ווען איך וועל אין אייניקע טעג שפּעטער ניט דערהאַלטן קיין נאָכ־ריכט פון מיריאַנען, וועל איך אַהין פאָרן און אויסזוכן אַטאַנאַסיאָס, איך וועל זיך וואַרפן פאַר זיינע פיס און איך וועל אים בעטן ער זאָל מיין קינד באַפרייען.

— עס קימערט מיך ווייניק ווען איך וועל דעם טויט באַקומען, נאָר מיין אומגליקלאַכ קינד זאָל זיין פרייַ.

— ניין, מיין זון, — האָט די גרויע גרויע פרוי געזאָגט, — דורך דיין קומען וועסטו אַטאַנאַסיאָס נאָך מער פאַרביטערן.

דער פּאַשאַ האָט פאַרשטעלט דאָס געזיכט מיט די הענט.

— דאָס איז אַ קלאָלן פאַר דעם בייזן מאַן, — האָט ער שטיל געמורמלט.

קאַפּיטל 31

א שרעקלאַכע נאַכט

עס איז נאָך געווען גאַנץ פרי ווען עליזאַבעט איז שטיל אַראָפּגעגאַנגען אין דעם צימער פונם גייסטלאַכן אום צו זען טואישקאַן.

זי האָט זיך איינגעהערט. אָבער אַלעס איז געווען שטיל, דער נאַסט איז נאָך געשלאָפן. זי האָט פאַרזיכ־געוועזן די טיר, דער צימער איז געווען ליידיק. איז שוין טואישקאַ אויפגעשטאַנען?

דער פענסטער איז געשטאַנען אָפן. עליזאַבעט האָט פאַרוואונדערט געשאַ־קעלט מיטן קאָפּ. איז איז אַריין אין פאַדער צימער, אָבער אויף דאָרט איז טואישקאַ ניט געווען. עליזאַבעט איז צוריק אַריין אין צימער און איר בליק האָט פאַרשנד אַרומגעשוועבט אין אַלע זייטן.

די פלאַש ווייַן פעלט, אַן איר איז איינגעפאַלן א גדנאַק, דאָס טואישקאַ איז אַנטלאָפן.

דאָרום איז דאָס פענסטער געווען אָפן. אין דאָרום פעלט אויף דער ווייַן, זי האָט עס מיטגענומען אום צו האָבן מיט וואָס זיך צו שטאַרקן.

עליזאַבעט האָט טרויעריק געקוקט אַרום זיך. אַ, זי וואָלט אַזוי גערן גע־וואָלט צו זיין אַ גוטע שוועסטער צו דער אומגליקלאַכער און היימלאָזער פרוי.

— וואָס וועט סטאַני זאָגן דערצו וואָס טואישקאַ איז אַנטלאָפן.

ווען דער אַלטער בייסטלאַכער איז אַראָפּ עסן פרישטיק, האָט אים זיין טאָכטער דערציילט וואָס עס האָט פאַ־סירט אין דער פאַרגאַנגענער נאַכט און דער אַלטער מאַן האָט ערנסט גע־שאָלטן מיטן קאָפּ.

דער טאָג איז פאַראיבער און קענן אַוונט איז סטאַניסלאַוס געקומען, ער

DODD'S KIDNEY PILLS FOR ALL KIDNEY DISEASES & BACKACHE BLADDER TROUBLES RHEUMATISM 1067 THE PRO

פאַר איבער דריי פערטל יאָרהונדער זיינען דאָר'ס קידני פּילס געווען דער אַנערקענטער מיטל פאַר רוקנווייטיק, רומאַטיזם, בלאַטער טראַבלס און פילע אַנדערע קראַנקהייטן. פאַראורזאַכט דורך שלעכטע קידניס. צו באַקומען פון אַלע דילערס פאַר 50 סענט. אָדער 6 באַקסעס פאַר $2.50, אָדער דירעקט פון די דאָר'ס מעדיצין קאָ., לימיטעד, טאָראָנטאָ 2. בייס דערהאַלטן די סומע.

פלעגט יעדן אַוונט באַזוכן זיין גע־ליבטע.

אין עליזאַבעטס מינע האָט ער גע־לעזן דאָס עטוואָס דריקט איר, און ווען זי האָט אים דערציילט פון טואישקאַס פאַרשווינדן האָט ער דאָן שמערצלאַך געוויסט.

— איך האָב פאַרשטאַנען דאָס זי וועט דאָ ניט בלייבן, זי איז צו שוצ־לאָן און צופיל לייַדנשאַפטלאַך, עס טוט מיר לייד, ווייניק דאָס זי איז ווידער שוצלאָז און פאַרלאָזן, דאָך ער גער זיך ניט דערביבער מיין עליזאַבעט, זי האָט עס זעלבסט געוואָלט.

דער היינטיקער אָוונט איז פאַראי־בער שטיל און ניט אַזוי פרייַלאַך ווי

עפּנט דענטיסט אָפּיס

דר. א. בלום

דר. א. בלום, אַנאָנסירט די דער־עפענונג פון זיין דענטאַל אָפּיס אין סוויט 3, 598 סעלקירק עוועניו, אַרום מעקגראַגאַר סטריט.

דר. בלום, איז דער זון פון מר. און מרס. ה. בלום, גוט באַקאַנט תושבים אין וויניפּעג. און ער האָט לעצטנס גראַדואירט פון "אָנטאַריאָס אָפּ טאָ־ראָנטאָ פאַקולטי אָפּ דענטיסטרי".

—(::)—

צוגעלאָזט צו דער "באַר"

פרעדריק א. פרידמאַן, ב. א., ל. ל. ב.

מר. פרידמאַן, זון פון מר. און מרס. נ. פרידמאַן, מאָנטעגו עוועניו, ווינ־נעפּעג, איז נערעכן געווען צו דער "באַר" און איז אָנגענומען געווען אַלס באַ־ריסטער און סאָליסיטאָר פריוואַט, דעם 30טן אָקטאָבער, פאַר שטיף דזשאָסטיס ה. א. מאַקדאָנאַלד.

מר. פרידמאַן האָט געקראָגן זיין ב. א. דגרי פון מאַניטאָבאַ אונטערפר־טעט אין 1927. אין איז אַ גראַדואירט־טער פון דעם 1931 קלאַס פון מאַני־טאָבאַ געזעץ שול. ער האָט געראָט אַ גלענצנדן לערן רעקאָרד אין זיין אַרטס און לאָו קורסן.

פאַר די פאַרגאַנגענע צוויי יאָר האָט מר. פרידמאַן מיטגעאַרבעט מיט דער געזעץ פירמע פון ראָזען און טאַביעס און ער וועט פאַרזעצן צו פּראַקטיצירן מיט דער דאָזיקער פירמע אין 501 ליני דזיי בילדינג.

היימאַן און העסטרין

באַריסטערס, סאָליסיטאָרס און א. וו.
216 — מעקאַינטייר בלאָק — 216
טעלעפאָן 21 627
מר. העסטרינס וואוינונג:
306 סס. דזשאָנס עוו., טעל. 53 133

שינסיין, מאָראָניק און האָבלין

Shinbane, Morosnick & Roblin
Barristers, Solicitors and Notaries
באַריסטערס, סאָליסיטאָרס, נאָטאַריוס
207-8 Confederation Life Bldg.
457 Main St. Opposite City Hall
21 345—6 טעלעפאָן

טשעדניאַק, קאַפּשטיין און סאַיוואַק

Barristers, Solicitors, Etc.
460 מיין סטריט
טעלעפאָן 24 591 און 24 666

קאַנטאָר און דאָרפמאַן

אַדוואָקאַט און נאָטאַרי
CANTOR & DORFMAN
206 קורי בלדג. 233 פּאָרטעדזש עוו.
29 937—89 225 טעל.
רעזידענס:
103 מענערמאַן עוו., טעל. 51 353

ה. שולמאַן

אַדוואָקאַט און נאָטאַרי
געלט צו לייען אויף 6½* פּראָצענט
Schulman & Nitikman
213 קאַנפעדעריישאָן לייף בילדינג
457 מיין סט., אַנטקעגן סיטי האַל
טעלעפאָן 88 462

ש. מילער

באַריסטער, סאָליסיטאָר א. א. וו.
S. MILLER, B.A., LL.B.
505 Paris Bldg., Portage and Garry
Phone 22 203
מר. מילערס וואוינונג:
152 באַראָוס עוו., טעלעפאָן 51 652

מ. אַווערבאַך

באַריסטער, סאָליסיטאָר נאָטאַרי
און א. וו.
8—824 ראָיאַל בענק בלדג.
טעלעפאָן 86 200
רעז. 435 אַבערדין עוו., טעל. 53 354

ביבי געוויינט ניט אין וואָג ? קוקט זיך צו צו זיין פאַרדריאָנג

ביבים קאָנען ניט געוויינען אין וואָג ווען זייערקייט אָפּפאַל אין א אַנגעלאַ־דענעם פאַרדריאָנגס פלאַץ פאַרפירט נעז, וואָס שאַפט שמערצן, פאַרשקאַ־פונג און פילן שלעכט. פּרובירט בלויז די מעטאָדן וואָס דאָקטוריס אינדאַר־סיר, און מיליאָנען מיטעלס וויסן, און זעט ווי אייער ביבי פאַרבעסערט זיך. עטלאַכע טראָפּנס פון רייַנ־גרינ־צייג, ניט שעדלאַכע פלעטשערס קאַס־טאָריאַ מאַכט די סאַמע שרעקעדיקע, פיבערישע ביבי אָדער קינד פילן באַ־קוועס אין א מינוט. עטלאַכע דאָזעס און זי פאַרדייעט פולקאָס און געוויינט אין וואָג ווי נעהערין. צו קויפן ר י כ־ט י ק ע קאַסטאָריאַ. ניט אַכטונג אויף דער פלעטשער אונטערשריפט אויפ'ן האַפּער.

ליע צו דערנערן.

— מען מוז רעדן דעם אומגליקלאַ־כען, זאָנסט וועלן זיין אַרימע קינדער בלייבן אַן א פאָטער און אַן א דערנע־דער.

צוזאַמען מיט די דינער איז סטאַ־ניסלאַוס שנעל אַראָפּ אין קעלער, דאָרט האָבן זיי אייניקע מעגער גע־אַרבעט אום דעם אומגליקלאַכן צו געפינען.

ענדלאַך האָט מען אַנטדעקט א עפענונג און די מענער האָבן ווידער אַנהאַפּט צו געפינען דעם אומגליקלאַ־כען מאַן.

— טראָץ אונזערע וואָרנונגען איז ער אַראָפּגעשטיגן און מיר האָבן זיך געשאַפן איינגעהערט צו זיינע אויס־רופונגען. וועלכע ער פלעגט אַרויסלאָ־זען, אום אונז צו באַנאַרייכן דאָס מיט אים האָט קיין אומגליק ניט פאַ־סירט.

— אָבער פּלוצלונג האָבן מיר גע־הערט א פאַרשטיקטן געשריי און א שרעקלאַכן קראַך. א טייל פון דעם אונ־טערערדישן גאַנג איז איינגעפאַלן און האָט באַגראָבן דעם אומגליקלאַכן אונ־טער א באַרג ערד.

— מיר האָבן אַלעס אָנגעוועגדעט אים אַרויסצונעמען פון דאָרט, אָבער מיר קאָנען אים ניט געפינען.

אין אַטעמלאָזער שפּאַנונג האָט ער זיך צוגעהערט צו דער דאָזיקער דער־ציילונג און דאָן האָט ער איינעם פון זיינע געשיקסטע דינער צוגערופן.

— קום לייכט מיר צו, איך וועל אַראָפּנייַן אין קעלער, פיילייכט וועט עס מיר געלונגען דעם מאַן אַרויסצו־נעמען.

— אַ, הער, — האָט דער דינער געשטאַמלט דערשראָקן — טוט דאָס ניט, דער גאַנג איז געפערלאַך, פי־לייכט קאָן זיך דאָרט מיט אייך אַן אומגליק טרעפן.

א מוטיקע אַנשלאָסנהייט האָט גע־פלאַמט פון סטאַניסלאַוס טונקעלע אויגן.

— ווען עס האַנדלט זיך אום א מענשלאַכן לעבן צו רעטן, פעטער, ברויכט מען ניט מורא צו האָבן פאַר א געפאַר, — האָט ער געזאָגט ערנסט, קום שנעל, מיר טאָרן קיין צייט ניט פאַרלירן.

אַן לויפנדיק האַסטיק האָט ער פאַרטנעזעצט.

— איך קאָן דעם מאַן זייער גוט, ער איז א בראַווער, טיכטיקער אַר־בעטער, און ער האָט א גרויסע פאַמי־

ביים אידישן פרויען קונסיל

דער נאַציאָנאַלער קאָנסיל פון אי־דישע פרויען העט אָפּגעהאַלטן א פאַר־זאַמלונג מאָנטאָג, 2.30 נ. מ. אין ראָ־יאַל אַלעקסאַנדרא האָטעל. אַלדערמאַן ראַלף ה. מעיבענק העט אַדרעסירן די פאַרזאַמלונג העגן די פּראָבלעמען פון אַרבעטסלאָזיקייט אין ווייניפּעג. איר זייט איינגעלאַדן צו קומען אין מיט ברייגנען א פריינט. מר. מעיבענק איז א גוט־באַקאַנטער אַדוואָקאַט, איצט דער פאָרזיצער פון "סיוויק אַנעפּלאָי־מענט רעליף פּאַליסיס" און עס העט זיין אינטערעסאַנט צו הערן וואָס דער האָט צו זאָגן העגן דער אַרבעטסלאָזי־קייט פראַגע.

דער האַסטיקער אויזיטינג קאָמיטעט אונטער דער פעאיקער פאַרזיצעראַפט פון מרס. מ. דזש. פינקלשטיין מאַכט אַן אָפּיל צו די אידישע פרויען פון ווי־ניפּעג.

דער דאָזיקער קאָמיטעט באַזוכט רעגלעמעסיק די אידישע פאַציענטן אין דער שפּיטאָל און אַטענדעט צו דער ספּעציעלע דיעטעס, כירורגישע צופּאַ־סונגען און א. וו., אין אַזעלכע פאַלן וואו די פאַציענטן פאָנען זיך אַליין ניט העלפן. זיי ברייגנען אויך ביכער צו די חולאים. דער קאָמיטעט אָפּעלירט צו די אידישע פרויען צו זאָלן ביי־שטייערן ביכער פאַר דעם דאָזיקן צוועק.

אויב איר האָט וועלכע עס איז אידי־שע ביכער, וועלכע איר ווילט אַוועק־נעבן צו דעם קאָמיטעט זייט איר גע־בעטן צו טעלעפאָנירן צו מרס. פינקל־שטיין 36 566.

אָפּיס פאָן 55 323 רעז. פאָן 53 749

דר. א. בלום

אַנאָנסירט די ערעפענונג

פון א

דענטאַל אָפּיס

פאַר אַלגעמיינער פּראַקטיק פון דענטיסטרי

סוויט 3, 598 סעלקירק עוועניו

קאָרנער מעקגראַגאַר

שטענדיק - נוצט ראָיאַל קראָון קלינזער

עס איז ניטאָ קיין בעסערע — און עס איז כשר.

קויפט עס אין אייער גראָסערי

זאַמלט די קופּאָנען פאַר ווערטפולע פרייע פּרעמיאָס מתנות—שרייבט פאַר פּרעמיאָס ליסט צו

THE ROYAL CROWN SOAPS LIMITED
Winnipeg

די ביזנעס אין

סטאָנס כשר רעסטאָראַן

גייען אויס אַן ווי שטענדיק וואו איר קאָנט עסן די

בעסטע פרישע געשמאַקע מאַלצייטן

שטרייטנע כשר

מיר באַדינען התונות און באַנקעטן

ווי אויך אַנדערע אונטערנעמונגען

גרויסער פּלאַץ צום טאַנצן

מיר האָבן אויך

גוטע ליכטיקע רומס

צופרידנהייט פאַזיטיוו גאַראַנטירט. איך בעט אַלע מיינע פאַטראָניזער אין ווינניפּעג און אין קאַנטרי צו נעמען אין אַנבאַטראַכט דעם טראַ־גישן צופאַל וואָס מיך האָט געטראָ־פען, דורכ'ן פאַרלוסט פון מיין מאַן. אייער פאַטראָניזירונג וועט איצט נאָך מער הויכגעשעצט ווערן.

מרס. סטאָן

פון

STONE'S KOSHER RESTAURANT
66 LILY ST., WINNIPEG
PHONE 25 444

האַלטן די קינדער געזונט

ווען זיי פאַרזיכן "דעם פאַלשן" נט זיי דר. פאַרסער'ס אַל־וועד דיזעטייבל ליטל לייווער פּילס. זאָמבאַ, הויקן צאָרן אויף די נע־דערס און לעבער, זיי ברייגנען גליק, וועט זי עס קאָנען אַריבערטראָ־גען ?

ניין, זי וועט זיכער עס ניט קאָ־נען אויסהאַלטן.

זיין מענלאַך שיינער געזיכט אין באַלד געוואַרן און זיין קרוסט האָט שווער געאַטעמט, וואָס זאָל ער אַלזאָ טאָן?

זאָל ער צוליב עליזאַבעטן ניט וואָ־גען אַראָפּצוגיין אונטן און לאָזן דעם אומגליקלאַכן דערשטיקט ווערן ?

ניין, דאָס טאָר ער ניט טאָן. זיין עליזאַבעט וואָלט אויך אַלעס געפערט א וסא מענשלאַכעס לעבן צו רעטן, זי איז א מלאך.

זיין סעקונדע האָט ער מער ניט געצווייפלט. ער האָט איינגעזעען, דאָס די מענער האָבן ניט דעם מוט אַראָפּ־צוגיין און ער האָט פעסטער אָנגע־נומען די לאַמטערנע, וועלכע זאָל אים לייכטן אויף דעם געפערלאַכן וועג.

— לאָזט מיר, האָט ער טערעינג דאָן אויסגערופן, יעדעס אויינגבליק קאָן דעם אומגליקלאַכן ברייגנען דעם טויט.

— איך מוז אים רעטן, בעט גאָט פאַר מיר.

און אין דעם געקסקוואיינגבליק האָט ער, זיך איינגעבויגן און ער האָט

(ווייטערדיק קומט)

רומפאָרד'ס קוואַליטי קליינינג

קוואַליטעט באַצאָלט זיך סוף־כל־סוף, און עס קאָסט אייך ניט מער צו האָבן אייער דרעס אָדער קאָט פאַכמאַניש דריי קלינד מיט די פיינסטע מעטאָדן פון רומפאָרד'ס.

פרייזן

דרעסעס, פליין. $1.00
סערדזש אָדער וואָול
דרעסעס, פליין. $1.25
סולק, 1 אָדער 2 שטיק.
פאָל קאָוטס $1.25
פאַר עקסטרא

טעלעפאָן 86 311

Rumford's
LIMITED
CLEANERS—DYERS—LAUNDERERS

נייעס פון פאַרט־ווילאָם

לעצטנס איז ביי אונז זייער פיל אויפגעטאָן געוואָרן אויפן קולם. געבוים עקסטענשיוו פון די פאַלגנדע 6 פרויען: מרס. דיימאָנד, מרס. ד. שעפער, מרס. שינאַף, מרס. נאַדען, מרס. אַסאָווסקי, מרס. שטערקבערג, מרס. אַסאָווסקי, קאַסירערן, מרס. ד. שעפער, פאַרזיצע־רין: מרס. שינאַף עגלישע סעקרעטאַ־רין און מרס. שטערנבערג, אידישע סעקרעטאַרין. אַפּטע באַריכטן אין צייט־טונגען, זיינען א נייטיגענדיקייט.

צוויי מאָל א מאָנאַט דאַרף דער קולד פאַראיין איינגאַרדענען עפנטלאַכע קולד־טורעלע אונטערנעמונגען. אויף וועלכע עס זאָלן פאַרקומען לעקציעס, פאַראַזאָ־לונגען, דיסקוסיעס איבער אידישער גע־שיכטע, ליטעראַטור א. א. וו.

עס איז אויך אַרגאַניזירט געוואָרן א קלאַס פאַר אידישער ליטעראַטור און געשיכטע, וועלכער איז אָפן פאַר יעדן זיין אין א "פרייען קולטור פאַראיין". עס איז באַשלאָסן געוואָרן צו פאַרזיכן א מאָסן פאַרזאַמלונג פון אַלע פרויען אויף דעם 14טן אָקטאָבער אויף וועלכער עס וועט אָפיציעל געעפנט ווערן דער פאַראיין, וואו מען וועט אויך אויסאַרבעטן די קאָנסטיטוציע פונם פאַראיין.

דעם 21טן האָט מען פאַרדרוסן א מאָסן פאַרזאַמלונג אויף וועלכער עס זיינען אַנוועזנד געווען 30 פרויען. מר. קערטש האָט פאַרגעלייענט די אַר־געוואָרפענע קאָנסטיטוציע פון פאַר־איין. צווישן די חיוסט פונקטן זיינען פאַראַן פאָלגנדע:

דער פאַראיין דאַרף אָנפירן מיטיי־גען, קולטורעלע אונטערנעמונגען, עקס־ציעס, שטודיאוס איבער אידישער געשיכטע און דאָס גלייכן.

אַרגאַניזירן די לאָקאַלע עלטערע זיי־נענט און זיי דערגעענטערן צו דער קולטורעלער אַרבעט פונם פאַראיין.

דער פאַראיין דאַרף וואָס מער פאַר־שפּרייטן ליטעראַטור אין מוז אויפלעבן די לאָקאַלע העבריאַיש־אידישע ביב־ליאָטעק.

דער פאַראיין רעכנט זיך אַלס א טייל פון ת"ת און נעמט זיך אונטער צו שטיצן די אינסטיטוציע מאָראַליש אויפמערקזאַם מיט דערשטיינען־דער רואיקייט אין ער נעגאַנגען אויף דעם געפערלאַכן וועג.

נאָך איין מאָל האָט ער א ציטער און אין פאַרצווייפלט געבליבן שטיין, ער האָט זיך דערמאָנט אין זיין גע־ליבטער עליזאַבעטן.

ווען מיט אים זאָל פאַסירן אַן אומ־גליק, וועט זי עס קאָנען אַריבערטראָ־גען ?

ניין, זי וועט זיכער עס ניט קאָ־נען אויסהאַלטן.

זיין מענלאַך שיינער געזיכט איז באַלד געוואָרן און זיין קרוסט האָט שווער געאַטעמט, וואָס זאָל ער אַלזאָ טאָן?

זאָל ער צוליב עליזאַבעטן ניט וואָ־גען אַראָפּצוגיין אונטן און לאָזן דעם אומגליקלאַכן דערשטיקט ווערן ?

ניין, דאָס טאָר ער ניט טאָן. זיין עליזאַבעט וואָלט אויך אַלעס געפערט א וסא מענשלאַכעס לעבן צו רעטן, זי איז א מלאך.

זיין סעקונדע האָט ער מער ניט געצווייפלט. ער האָט איינגעזעען, דאָס די מענער האָבן ניט דעם מוט אַראָפּ־צוגיין און ער האָט פעסטער אָנגע־נומען די לאַמטערנע, וועלכע זאָל אים לייכטן אויף דעם געפערלאַכן וועג.

— לאָזט מיר, האָט ער טערעינג דאָן אויסגערופן, יעדעס אויינגבליק קאָן דעם אומגליקלאַכן ברייגנען דעם טויט.

— איך מוז אים רעטן, בעט גאָט פאַר מיר.

און אין דעם געקסקוואיינגבליק האָט ער, זיך איינגעבויגן און ער האָט

Doctors' Directory דאָקטוירים

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
53 578	51 250	**דר. ס. דזש. בערמאַק**, 834 מיין סטריט אָפּיס שטונדן פון 2—4 און 7—8 DR. J. C. BERMACK
53 181	53 181	**דר. י. פּערלמאַן**, 291 באַראָוס, קאָר. מאַרשאַלס אָפּיס שטונדן: 3—5 און 7—8 DR. I. PEARLMAN
22 549	52 173	**דר. ס. ס. פייקאָף**, 308 מעקאַרטער בילדינג רעז. 372 סס. דזשאָנס עוועניו DR. S. S. PEIKOFF
53 915	52 614	**דר. סאַם ראָדין**, ראָיאַל בענק בילדינג (מיין און סעלקירק) אָפּיס שטונדן: 3—4 און 6—8 DR. SAM RODIN
26 580	55 936	**דר. דזש. ל. ווייסמאַן**, 909 באַיד בילדינג ספּעציאַליסט אין נויז, פּענכער און מערינג DR. J. L. WISEMAN
		אויגן, אויערן, נאָז און האַלז
24 465	51 359	**דר. ד. מ. דזשענאָף**, 830-2 סאַמערסעט בלאָק DR. D. M. GENOFF

Dentists Directory דענטיסטן

IN ALPHABETICAL ORDER

Office	Residence	
53 720		**דר. מ. ברעגמאַן**, סט. 1 סט. דזשאָנס בלאָק, 984 מיין DR. M. A. BREGMAN
51 560	41 652	**דר. י. בן עזרא**, ב.א. 962½ מיין, קאָר. סעלקירק DR. I. BEN EZRA, B.A.
54 107	51 519	**דר. מ. וואַכנאָוו**, 402 סעלקירק עוועניו DR. M. WACHNOW
56 056		**דר. ס. טשערטשיל**, סוויט 1 טריק בלאָק, 972 מיין סט. DR. S. H. CHURCHILL
51 987	54 867	**דר. מ. ס. קאָבריינסקי**, סוויט 1 קראַמפּ בלאָק 846 מיין סטריט פאַר דאַפעריין DR. M. KOBRINSKY